> Les "Question Tags"

1. Emplois  
   Ce sont de petites questions qu'on ajoute à la fin d'une phrase pour...

a) obtenir la confirmation de ce qu'on dit  
You are from England, aren't you?  
*Tu viens d'Angleterre, n'est-ce pas?*  
On affirme quelque chose ("tu viens d'Angleterre"), mais on n'en est pas sûr et on demande la confirmation de la personne à qui on s'adresse.Dans ce cas, l'intonation de la phrase est descendante (c'est-à-dire que - pour la prononciation - il faut faire un peu comme s'il y avait un point à la fin de la phase et non un point d'interrogation).  
  
b) poser une vraie question alors qu'on ne connaît pas à l'avance la réponse:  
You like football, don't you?  
*Tu aimes le football... n'est-ce pas?*C'est une autre manière de poser la question "Do you like football?"  
Dans ce cas, l'intonation est montante, c'est-à-dire qu'il faut que la voix monte à la fin de la question, comme pour toute question.

1. Syntaxe

1) Il faut équilibrer les plateaux de la balance:   
( + | - ) Si le premier morceau de la phrase est à la forme affirmative ( + ), le question tag sera à la forme négative ( - ):  
exemple: You love English ( + ), don't you? ( - )  
  
et vice-versa...  
( - | + ) Si le premier morceau de la phrase est à la forme négative, le question tag sera à la forme affirmative.  
exemple: He doesn't travel a lot ( - ), does he? ( + )  
  
  
2) On utilise l'auxiliaire ou le modal correspondant au début de la phrase, et on reprend le même sujet:  
You went to Australia, didn't you?  
*On a utilisé l'auxiliaire DID car "You went to Australia" est au prétérit.*  
*On a mis le "tag" à la forme négative car "You went to Australia" est à la forme affirmative.*  
*On a repris le même sujet "you".*